



# Assemblée générale

Distr. générale  
2 mars 2011

Soixante-cinquième session  
Point 129 de l'ordre du jour

## Résolutions adoptées par l'Assemblée générale

[sur la base du rapport de la Cinquième Commission (A/65/646/Add.1)]

### 65/260. Budget-programme de l'exercice biennal 2010-2011

#### A

#### CRÉDITS RÉVISÉS POUR L'EXERCICE BIENNAL 2010-2011

*L'Assemblée générale*

Décide d'augmenter de 208 273 500 dollars des États-Unis, ventilés comme indiqué ci-après, le montant des crédits qu'elle a ouverts pour l'exercice biennal 2010-2011 dans ses résolutions 64/244 A du 24 décembre 2009 et 64/260 et 64/288 des 29 mars et 24 juin 2010, soit 5 158 961 200 dollars :

Chapitre	Montant approuvé dans les résolutions 64/244 A, 64/260 et 64/288	Augmentation/ (diminution)	Montant révisé des crédits
	(dollars É.-U.)		
<i>Titre I. Politique, direction et coordination d'ensemble</i>			
1. Politique, direction et coordination d'ensemble	101 004 300	766 000	101 770 300
2. Affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social et gestion des conférences	676 592 200	(3 756 900)	672 835 300
<b>Total, titre I</b>	<b>777 596 500</b>	<b>(2 990 900)</b>	<b>774 605 600</b>
<i>Titre II. Affaires politiques</i>			
3. Affaires politiques	1 109 991 000	203 285 700	1 313 276 700
4. Désarmement	22 299 100	(164 300)	22 134 800
5. Opérations de maintien de la paix	107 710 900	5 192 900	112 903 800
6. Utilisations pacifiques de l'espace	8 437 400	(414 400)	8 023 000
<b>Total, titre II</b>	<b>1 248 438 400</b>	<b>207 899 900</b>	<b>1 456 338 300</b>



<i>Chapitre</i>	<i>Montant approuvé dans les résolutions 64/244 A, 64/260 et 64/288</i>	<i>Augmentation/ (diminution)</i>	<i>Montant révisé des crédits</i>
	<i>(dollars É.-U.)</i>		
<i>Titre III. Justice internationale et droit international</i>			
7. Cour internationale de Justice	51 010 200	(4 404 400)	46 605 800
8. Affaires juridiques	45 845 000	(448 500)	45 396 500
<b>Total, titre III</b>	<b>96 855 200</b>	<b>(4 852 900)</b>	<b>92 002 300</b>
<i>Titre IV. Coopération internationale pour le développement</i>			
9. Affaires économiques et sociales	166 217 100	(7 106 200)	159 110 900
10. Pays les moins avancés, pays en développement sans littoral et petits États insulaires en développement	7 422 500	(16 400)	7 406 100
11. Appui des Nations Unies au Nouveau Partenariat pour le développement de l'Afrique	12 786 400	(145 400)	12 641 000
12. Commerce et développement	140 432 100	(3 802 300)	136 629 800
13. Centre du commerce international CNUCED-OMC	30 541 400	1 251 900	31 793 300
14. Environnement	14 406 200	(194 900)	14 211 300
15. Établissements humains	21 510 400	(945 700)	20 564 700
16. Contrôle international des drogues, prévention du crime et du terrorisme et justice pénale	40 995 600	(1 804 500)	39 191 100
<b>Total, titre IV</b>	<b>434 311 700</b>	<b>(12 763 500)</b>	<b>421 548 200</b>
<i>Titre V. Coopération régionale pour le développement</i>			
17. Développement économique et social en Afrique	132 697 100	(9 034 600)	123 662 500
18. Développement économique et social en Asie et dans le Pacifique	93 919 300	4 407 500	98 326 800
19. Développement économique en Europe	67 876 000	(2 328 900)	65 547 100
20. Développement économique et social en Amérique latine et dans les Caraïbes	111 654 000	(1 524 100)	110 129 900
21. Développement économique et social en Asie occidentale	66 602 800	(3 304 400)	63 298 400
22. Programme ordinaire de coopération technique	53 706 900	(1 460 700)	52 246 200
37. Entité des Nations Unies pour l'égalité des sexes et l'autonomisation de la femme (ONU-Femmes)	–	6 957 100	6 957 100
<b>Total, titre V</b>	<b>526 456 100</b>	<b>(6 288 100)</b>	<b>520 168 000</b>
<i>Titre VI. Droits de l'homme et affaires humanitaires</i>			
23. Droits de l'homme	142 743 800	(1 552 400)	141 191 400
24. Réfugiés : protection internationale, solutions durables et assistance	80 544 200	3 173 300	83 717 500
25. Réfugiés de Palestine	48 744 700	(5 032 300)	43 712 400
26. Aide humanitaire	29 904 900	(505 000)	29 399 900
<b>Total, titre VI</b>	<b>301 937 600</b>	<b>(3 916 400)</b>	<b>298 021 200</b>

<i>Chapitre</i>	<i>Montant approuvé dans les résolutions 64/244 A, 64/260 et 64/288</i>	<i>Augmentation/ (diminution)</i>	<i>Montant révisé des crédits</i>
	<i>(dollars É.-U.)</i>		
<i>Titre VII. Information</i>			
27. Information	186 707 400	(1 710 800)	184 996 600
<b>Total, titre VII</b>	<b>186 707 400</b>	<b>(1 710 800)</b>	<b>184 996 600</b>
<i>Titre VIII. Services communs d'appui</i>			
28A. Bureau du Secrétaire général adjoint à la gestion	26 173 800	(47 700)	26 126 100
28B. Bureau de la planification des programmes, du budget et de la comptabilité	38 697 400	(144 900)	38 552 500
28C. Bureau de la gestion des ressources humaines	74 775 900	(161 300)	74 614 600
28D. Bureau des services centraux d'appui	174 779 100	92 000	174 871 100
28E. Administration (Genève)	121 680 100	5 098 600	126 778 700
28F. Administration (Vienne)	39 756 000	(629 000)	39 127 000
28G. Administration (Nairobi)	32 457 900	(3 321 600)	29 136 300
29. Bureaux des technologies de l'information et des communications	72 160 600	(40 600)	72 120 000
<b>Total, titre VIII</b>	<b>580 480 800</b>	<b>845 500</b>	<b>581 326 300</b>
<i>Titre IX. Contrôle interne</i>			
30. Contrôle interne	39 438 800	(513 800)	38 925 000
<b>Total, titre IX</b>	<b>39 438 800</b>	<b>(513 800)</b>	<b>38 925 000</b>
<i>Titre X. Activités administratives financées en commun et dépenses spéciales</i>			
31. Activités administratives financées en commun	12 109 800	(116 400)	11 993 400
32. Dépenses spéciales	113 138 400	995 700	114 134 100
<b>Total, titre X</b>	<b>125 248 200</b>	<b>879 300</b>	<b>126 127 500</b>
<i>Titre XI. Dépenses d'équipement</i>			
33. Travaux de construction, transformation et amélioration des locaux et gros travaux d'entretien	61 265 500	(938 700)	60 326 800
<b>Total, titre XI</b>	<b>61 265 500</b>	<b>(938 700)</b>	<b>60 326 800</b>
<i>Titre XII. Sûreté et sécurité</i>			
34. Sûreté et sécurité	239 288 500	(840 800)	238 447 700
<b>Total, titre XII</b>	<b>239 288 500</b>	<b>(840 800)</b>	<b>238 447 700</b>
<i>Titre XIII. Compte pour le développement</i>			
35. Compte pour le développement	23 651 300	–	23 651 300
<b>Total, titre XIII</b>	<b>23 651 300</b>	<b>–</b>	<b>23 651 300</b>
<i>Titre XIV. Contributions du personnel</i>			
36. Contributions du personnel	517 285 200	33 464 700	550 749 900
<b>Total, titre XIV</b>	<b>517 285 200</b>	<b>33 464 700</b>	<b>550 749 900</b>
<b>Total général</b>	<b>5 158 961 200</b>	<b>208 273 500</b>	<b>5 367 234 700</b>

*73<sup>e</sup> séance plénière  
24 décembre 2010*

## B

## PRÉVISIONS DE RECETTES RÉVISÉES POUR L'EXERCICE BIENNAL 2010-2011

*L'Assemblée générale*

*Décide* d'augmenter de 38 536 300 dollars des États-Unis, ventilés comme indiqué ci-après, le montant des recettes qu'elle a approuvé pour l'exercice biennal 2010-2011 dans ses résolutions 64/244 B du 24 décembre 2009 et 64/260 et 64/288 des 29 mars et 24 juin 2010, soit 554 435 500 dollars :

<i>Chapitre des recettes</i>	<i>Montant approuvé dans les résolutions 64/244 B, 64/260 et 64/288</i>	<i>Augmentation/ (diminution)</i>	<i>Montant révisé des recettes</i>
	<i>(dollars É.-U.)</i>		
1. Recettes provenant des contributions du personnel	521 447 400	33 593 600	555 041 000
<b>Total (chapitre 1 des recettes)</b>	<b>521 447 400</b>	<b>33 593 600</b>	<b>555 041 000</b>
2. Recettes générales	31 176 500	9 311 300	40 487 800
3. Services destinés au public	1 811 600	(4 368 600)	(2 557 000)
<b>Total (chapitres 2 et 3 des recettes)</b>	<b>32 988 100</b>	<b>4 942 700</b>	<b>37 930 800</b>
<b>Total général</b>	<b>554 435 500</b>	<b>38 536 300</b>	<b>592 971 800</b>

*73<sup>e</sup> séance plénière  
24 décembre 2010*

## C

## FINANCEMENT DES CRÉDITS OUVERTS POUR L'ANNÉE 2011

*L'Assemblée générale*

*Décide* que, pour l'année 2011 :

1. Les crédits ouverts au budget, d'un montant total de 2 789 220 150 dollars des États-Unis, composé de la moitié des crédits ouverts pour l'exercice biennal 2010-2011 dans sa résolution 64/244 A du 24 décembre 2009, soit 2 578 014 550 dollars, des crédits additionnels ouverts pour l'exercice biennal dans ses résolutions 64/260 et 64/288 des 29 mars et 24 juin 2010, soit 2 932 100 dollars, et de l'augmentation des crédits approuvée dans la résolution A ci-dessus, soit 208 273 500 dollars, seront financés conformément aux articles 3.1 et 3.2 du Règlement financier et des règles de gestion financière de l'Organisation des Nations Unies<sup>1</sup>, comme suit :

- a) 140 681 450 dollars financés par les moyens suivants :
  - i) La moitié, soit 16 494 050 dollars, du montant prévu des recettes autres que celles provenant des contributions du personnel qu'elle a approuvé pour l'exercice biennal dans sa résolution 64/244 B du 24 décembre 2009 ;

<sup>1</sup> ST/SGB/2003/7 et Amend.1.

ii) L'augmentation des recettes autres que celles provenant des contributions du personnel approuvée pour l'exercice biennal dans la résolution B ci-dessus, soit 4 942 700 dollars ;

iii) Le solde du compte d'excédents, qui se montait à 121 824 000 dollars au 31 décembre 2009 et dont a été déduit un montant de 2 579 300 dollars ayant trait aux contributions du personnel pour l'exercice biennal 2008-2009, montant qui a été approuvé dans ses résolutions 63/268 et 63/283 des 7 avril et 30 juin 2009, et qui n'a pas été mis en recouvrement en 2010, soit 119 244 700 dollars ;

b) 2 648 538 700 dollars mis en recouvrement auprès des États Membres en application de sa résolution 64/248 du 24 décembre 2009 ;

2. Il sera déduit des sommes mises en recouvrement, conformément aux dispositions de sa résolution 973 (X) du 15 décembre 1955, la part de chaque État Membre dans le montant de 299 848 350 dollars qui sera inscrit au Fonds de péréquation des impôts et qui comprend les éléments suivants :

a) La moitié, soit 260 591 850 dollars, du montant prévu des recettes provenant des contributions du personnel qu'elle a approuvée dans sa résolution 64/244 B ;

b) L'augmentation prévue des recettes provenant des contributions du personnel qu'elle a approuvée dans ses résolutions 64/260 et 64/288, soit 263 700 dollars ;

c) L'augmentation prévue des recettes provenant des contributions du personnel qu'elle a approuvée dans la résolution B ci-dessus, soit 33 593 600 dollars ;

d) L'augmentation, par rapport aux prévisions révisées qu'elle a approuvées dans sa résolution 64/242 B du 24 décembre 2009, des recettes de l'exercice biennal 2008-2009 provenant des contributions du personnel, soit 5 399 200 dollars.

*73<sup>e</sup> séance plénière  
24 décembre 2010*